

#03

Day 3

Oct.26 Wed.

The 35th Tokyo International Film Festival Daily Paper

TIFF Times

第35回東京国際映画祭デリーペーパー



tiff.jp.net #TIFFJP



今泉力哉『窓辺にて』を語る

Imaizumi Rikiya Talks about *by the window*

『愛がなんだ』がコンペに選出された2018年は、審査委員から芸術性と商業性の双方で、あの作品が選ばれたことの是非を問う声があったと聞いています。本作も恋愛にフォーカスした作品なのでどう評価されるか、緊張しながら見守っています。

稲垣吾郎さんの主演で最初に話をもらい、TVや映画で見たイメージを思い浮かべるうちに、30代前半で結婚した頃、「夫婦の一方が浮気をしてもう一方が怒らなければ、愛情はないことになるのか」と自問したことを思い出し、彼ならこの微妙な感情を理解してくれるんじゃないかと思い描きました。

自分は長年恋愛物を撮っていて、傍目に小さく見えても、本人は相当悩んでいるというシチュエーションを好んで描いています。「周囲の人間と比べたら愛情が足りないのではないか」という恐れはその最たるもので、稲垣さんが演じる役柄を通じて、これまで以上に好きという感情そのものについて深く掘り下げてみました。一冊だけ小説を発表してフリーライターに転身した人物にしたのは、よく世間がそういう人を疎んじて、「あいつは書けなくなった」と決めつけることに、常々違和感を感じ

じてきたからです。このことは、周辺の登場人物を通して強調していて、浮気した人々に対して世間は容赦ない罵声を浴びせますが、世間の側からではなく当事者たちが自らの状況をどう認め、折り合いを付けていくのか見つめています。劇中、高校生作家が書いた小説を登場させて、「手放す」というもうひとつのテーマを加えました。諦めたり手放したりするのは、必ずしもネガティブなことばかりじゃない。つらい状況を前にして何かを断念することは、むしろポジティブな選択なんだと思い、後半のプロットを作りました。

もう17本も撮っていますが、いまだに演出の極意を語るのは難しく、恋愛映画とは何か語るのも難しいですね。親しい友人が「今泉の映画は人間関係の映画だよ」と言ってくれたことがあり、嬉しかったです。自分の映画に主体的に何かを克服する人物は登場しませんが、どの国にも受け身の人間はいるはずで、彼らが作品を見て、わがごとく感じてくれたら喜びです。極端な話、映画好きはみな受け身で繊細な側の人間なのではないか。自分を含む消極的な人に向けて今後も撮っていきたいです。(取材構成 赤塚成人)

When *Just Only Love* was chosen for the Competition in 2018, I heard that the jury members questioned the pros and cons of the film being selected, both in terms of artistry and commerciality. As this film focuses on love, too, I am anxiously waiting to see how it will be evaluated.

I was approached initially by the producer with Inagaki Goro as the leading role, and as I vaguely recalled images of him I had seen on TV and films. Then I remembered that I asked myself when I was married in my early 30s, “If one of a married couple has an affair and the partner is not offended, does that imply that there is no love?” I imagined Inagaki would understand these subtle feelings.

In my years of filming romantic films, I often depicted situations in which a person is considerably distressed, despite appearing insignificant to the casual observers. “The fear of not having enough affection compared to those people around” is a prime example of this, and through the role played by Inagaki, I have delved more deeply into the emotion of love itself than I ever had before. I chose to make him a character who became a freelance writer after publishing only one novel, because I have been constantly feeling discomfort with the fact that the public often marginalizes such people and assumes that “he can

no longer write”. This is emphasized through other characters around him, and although the public hurls relentless abuses at those who had an affair, I observed how people concerned acknowledge and come to terms with their own circumstances, rather than from the public’s perspective. I added another theme of “letting go” by adding a novel written by a high school student writer. Giving up or letting go is not necessarily a negative thing. I created the second half of the plot with the idea that to give up on something when facing a difficulty is rather a positive choice.

I’ve already made 17 films, but it’s still not easy to discuss the art of directing, and it’s also difficult to describe romantic films. A close friend of mine once said to me, “Imaizumi’s films are about relationships,” which pleased me. Although there are no characters who overcome something voluntarily in my films, there must be passive individuals in every country, and it would be my pleasure if they could watch my film and feel as if it were their own personal experience. In the extreme, all film lovers are on the passive and sensitive side. I would like to continue making films for passive people, including myself.

(Interview & Text by Akatsuka Seijin)

市山尚三 PD が選ぶ

今日の3本

PD Ichiyama’s

3 Picks of the Day



©Aino Film, Sulcafilms, Les Films du Worso

ユース Youth

Asian Premiere

ザ・ウォーター
The Waterスペイン/スイス/フランス Spain/Switzerland/France
[2022/104min/Spanish]監督: エレナ・ロベス・リエラ
Director: Elena López Riera

スペイン南東部の小さな村を舞台に、ひと夏を過ごす若者たちを瑞々しく描いた作品。スペイン期待の女性監督エレナ・ロベス・リエラが自らの出身地で撮影した長編デビュー作。カンヌ映画祭監督週間で上映。

Elena López Riera draws from the legends of her Spanish village to conjure the enchantment and sensuality of adolescence in a tale of a young woman’s awakening and resistance.



© 2022 Stenial Entertainment srl Faber Produzioni srl

コンペティション Competition

International Premiere

ファビュラスな人たち
The Fabulous Onesイタリア Italy
[2022/74min/Italian]監督: ロベルタ・トルレ
Director: Roberta Torre

トランスジェンダーの女性たちが暮らすヴィラを舞台に、意に反して男装で埋葬された友人の遺志を叶えようとする住人たちを描く。コミカルな中にトランスジェンダーとして生きることの難しさが浮かび上がる。

In a villa housing transgender women, residents try to fulfill the last wish of their late friend, buried in male clothing against her will. Hardships of transgender life are shown in this comical film.



アジアの未来 Asian Future

World Premiere

突然に
Suddenlyトルコ Turkey
[2022/116min/Turkish]監督: メリサ・オネル
Director: Melisa Önel

夫と一緒に30年ぶりにイスタンブールに帰還したレイハンとは、原因不明の嗅覚障害に見舞われ、絶望して家を出る。見知らぬ町のホテルで働く彼女に新たな出会いが訪れる。観るものの嗅覚、触覚、聴覚が研ぎ澄まされる新感覚映画。

Returning to Istanbul with her husband after 30 years, Reyhan loses her sense of smell and leaves home in despair. Working in a hotel, she meets someone new. A sensuous innovative female film.